

Általános szerződési feltételek (ÁSZF) 'Magyar tábor Magyarországon'

I. Általános rendelkezések

Jelen dokumentum szabályozza a Business Lingua Academy Kft. (1125 Budapest Alsó svábhegyi út 1/b., cégjegyzékszám: Cg.01-09-939988) által nyújtott, fiataloknak szóló magyar hagyományörző és nyelvi tábor szolgáltatás igénybevételének általános szerződési feltételeit.

A szolgáltatás minden igénybevevője köteles megismerni az alábbi feltételeket. Ezek elfogadása táborban való részvétel feltétele.

II. Alapfogalmak

1. **"Szervező"** – a hagyományörző és nyelvi tábor szervezője a Business Lingua Academy Kft. (1125 Budapest Alsó svábhegyi út 1/b., cégjegyzékszám: Cg.01-09-939988, adószám: 227090758-2-43, ügyvezető: Zöldi-Szabó Éva, a továbbiakban a Szervező)
2. **"Gyermek"** – a Tábor résztvevője
3. **"Ügyfél"** – a Gyermek törvényes képviselője
4. **"Felek"** – Ügyfél és a Szervező együttesen
5. **"Tábor"** – a **Szervező** által szervezett nyelvi és hagyományörző tábor
6. **"Honlap"** – a weboldal – www.ismerdmegmagyarorszagot.com, mely a táborra történő jelentkezés lebonyolítására és folyamatos informálásra szolgál
7. **"Szálláshely"** – a Tábor során a szállást és ellátást biztosító szálláshely szolgáltató.
8. **"Fuvarozó"** – Budapestről a Tábor helyszínére és vissza történő transzfert biztosító szolgáltató
9. **"Feltételek"** – jelen részvételi feltételek összessége
10. **"Részvételi díj"** a Tábor költsége, amely nem tartalmazza a Budapestre utazás költségét.

III. Szolgáltatás

1. A Szervező hagyományörző és magyar nyelvi tábort szervez. A Tábor részletes leírása megtalálható a Honlapon (link)
2. A Szervező minden, a részvétellel kapcsolatos információt Honlapján tesz közzé
3. A Szervező a jelentkezők létszámától, életkori összetételétől és nyelvtudásától függően eltérhet az előre meghirdetett Táboroktól
4. A Szervező a Tábor nyelvi tréning részének szervezője. A Tábor hagyományörző részein külsős pedagógusok, mesterek, szervezők és gyerekek kerülnek bevonásra.
5. A Tábor során biztosított szálláshely és ellátás nyújtását a Szervezőtől független Szálláshely szolgáltatók végzik.

IV. Jelentkezés

1. A Táborban való részvételhez az Ügyfélnek a Honlapon található online jelentkezési lapot szükséges kitöltenie. A 12-18 év közötti Gyermek esetében a Táborra való jelentkezés és a szerződés aláírása az Ügyfél feladata.
2. A 12-18 év közötti résztvevő Gyermek esetén az ÁSZF megismeréséről és elfogadásáról, a Tábori Házirend megismeréséről és elfogadásáról az Ügyfélnek kell nyilatkoznia.
3. Amennyiben a jelentkezést bonyolító Ügyfél szervezet vagy egyéni pedagógus, az egyes résztvevőknek külön-külön el kell juttatniuk az aláírt ÁSZF-t és a Tábori Házirendet. Az aláírt nyilatkozatokat a Szervező e-mail címére (info@ismerdmegmagyarorszagot.com) szükséges megküldeni.
4. A Táborban történő részvétellel kapcsolatban, a Szervező 14 napon belül elektronikus megerősítést küld az Ügyfélnek, amennyiben az online jelentkezési űrlap helyesen és hiánytalanul került kitöltésre, valamint a Tábor díja átutalásra került. A fenti időszak alatt a jelentkező ajánlathoz kötve van, amely alól csak akkor mentesül, ha a fenti időszakon belül a Szervező a jelentkezést nem fogadta el. Ezen 14 napos időszak alatt a résztvevő Gyermekkel a Tábor Szervezője skype-s megismerkedést szervez. A megismerkedés kötelező részét képezi a jelentkezési folyamatnak.
5. A jelentkezés megerősítésével a Felek közötti szerződés létrejön a jelen Feltételekben meghatározott feltételek szerint.



V. Részvételi díj

Jelentkezési határidők

- o early bird jelentkezés: 10%-os kedvezmény 2018.04.30-ig
- o testvérkedvezmény: 5%
- o **pedagógusi/kísérői kedvezmény: 10 táborozó után 1 szervező pedagógus utazási és szállási költségei ingyenesek, de a Táborokon való részvétel díja nem.**

FONTOS!

1. **Egyszerre csak 1 kedvezmény vehető igénybe.**
2. A nyelvi tréning szolgáltatás csak a szállás és ellátás szolgáltatással, valamint a meghirdetett Tábori programokkal együtt vehető igénybe.
3. A Szervező által felszámított részvételi díj
14 napos Tábor – bruttó 270 000 Ft
mely nem tartalmazza a Budapestre utazás költségét.

A Tábor díj tartalmazza a következőket:

- o Személyes beszélgetés és konzultáció a jelentkezővel és szüleivel
 - o Az induló diákok felkészítő tréningje
 - o A jelentkező diákok szülei számára felkészítő délután
 - o Találkozás magyarországi gyerekekkel, levelezőpartner-keresés
 - o Magyarország területén belüli utazási költség
 - o Elhelyezés egy gondosan kiválasztott táborhelyen
 - o Kirándulások, belépőjegyek, táboron kívüli frissítők
 - o Szállás és étkezés díja
4. Az Ügyfél az alábbi adatokat köteles megadni az átutalás közleményeként: résztvevő(k) teljes neve, születési év/hó/nap.
 5. A 3. pontban meghatározott részvételi díjat banki átutalás vagy bankkártyás fizetés útján szükséges kiegyenlíteni:
 1. Utalással a Szervező Kft. alábbi számlájára:
Business Lingua Academy Kft.
SberBank
14100471-18483549-01000005
IBAN: HU83-14100471-18483549-01000005
 2. Bankkártyás fizetéssel – amennyiben az ügyfél az előre jelzi – a díjbekérőn szereplő hivatkozással elérhető fizetési oldalon (elfogadott kártyák: MasterCard, Visa és PayPal, amennyiben alkalmasak online fizetésre).
 6. A fizetés napja a részvételi díj számlára történő beérkezésének napja.

VI. Részvétel lemondása

1. A Szervező indoklás nélkül törölheti a Tábor, mely esetben a teljes megfizetett részvételi díjat visszafizeti az Ügyfél számára.
2. Ügyfél általi lemondás esetén az alábbi lemondási feltételek érvényesek:
 - o a regisztrációtól számított 14 napon belül a részvételi díj 100%-a visszajár, amennyiben a **Szervező a jelentkezést nem fogadta el**
 - o a regisztrációtól számított 14 nap után, és legkésőbb 60 nappal a Tábor kezdete előtt történő lemondás esetén a megfizetett díj 100%-ának résztvevőnként 80 000 Ft adminisztrációs költséggel csökkentett összege jár vissza
 - o a Tábor előtti 60. nap után történő lemondás esetén a Szervező a megfizetett részvételi díjat nem téríti vissza
 - o a Szervező fenntartja a jogot, hogy a fentiekben túl Ügyféllel megtérítse a lemondásból fakadó károkat, és ezek értékével csökkentse a visszatérítendő díjat.
 - o lemondás esetén, megegyezés szerint lehetőség van más Tábor időpontra történő átfoglalásra, vagy más szolgáltatás igénybe vételére. A megfizetett részvételi díj adminisztrációs díjjal csökkentett része használható fel ebben az esetben.



3. A részvételi díj V./5. pontban meghatározott kiegyenlítésének elmaradása esetén a szerződés Felek között semmissé válik, a Táboron való részvétel joga megszűnik.
4. A részvétel lemondása minden esetben írásban kell, hogy történjen, a Szervező info@ismerdmegmagyarorszagot.com címére küldött email formájában.

VII. Panaszkezelés

1. Panasz felmerülése esetén annak elbírálására és kezelésére 14 nap áll rendelkezésre az Ügyfél általi jelzést követően.
2. Azonnali beavatkozást igénylő probléma esetén a panaszt késedelem nélkül szükséges jelezni a Tábor során jelenlevő koordinátor, vagy közvetlenül a Szervező felé.
3. Bármilyen panaszt írásban szükséges továbbítani az info@ismerdmegmagyarorszagot.com email címre.
4. A szállással vagy étkezéssel kapcsolatos panaszt legkésőbb a Tábor utolsó napján, a jelenlevő Tábor koordinátornak szükséges jelezni.

VIII. Személyes adatok védelme és titoktartás

1. A Szervező a hatályos jogszabályoknak megfelelően gyűjti és kezeli az Ügyfél személyes adatait.
2. Az Adatkezelő a Szervező Kft. A személyes adatok kezelésének célja a szolgáltatás értékesítése, a szolgáltatás nyújtása, valamint, amennyiben az Ügyfél hozzájárulását adta, a szolgáltatáshoz kapcsolódó marketing célú megkeresések.
3. Az Adatkezelő kijelenti, hogy az Ügyfél nem köteles megadni személyes adatait, azonban ez esetben a szolgáltatás nyújtása lehetetlenné válik.
4. A Szervező fenntartja a jogot, hogy a Tábor során a résztvevőkről készített kép és videófelveteleket promóciós céllal marketing anyagaiban felhasználja. Amennyiben a résztvevő nem kívánja, hogy a róla készített kép és videófelvetelek felhasználásra kerüljenek, úgy azt a felvételek készítésekor, illetve írásban előre is jeleznie szükséges.
5. A részletes adatkezelési szabályzat megtalálható a **Honlapon** (link Adatkezelési szabályzat). E szabályzat elfogadása feltétele a Táborra történő jelentkezésnek.

IX. Felelősség

1. Az a résztvevő, aki akadályozza, vagy lehetetlenné teszi a Tábor lebonyolítását, vagy veszélyt jelent a többi résztvevő, a Szervező alkalmazottai és képviselői, vagy bármely jelenlevő személy biztonságára, eltiltható a Táboron való részvételtől. A megfizetett részvételi díj ez esetben nem jár vissza.
2. A Tábor során a Résztvevő által okozott bármilyen kárért a Résztvevő felel.
3. A Szervező a nyelvi tréning Tábor szervezője és lebonyolítója. A Tábor részeként biztosított szállás, ellátás és transzfer külső szolgáltatók által kerül biztosításra, melyek listája megtalálható a Honlapon. A Táboron résztvevő anyanyelvi mentorok szervezője az Alapítvány.
4. A Szervező minden elvárhatót megtesz, hogy a szállással, ellátással, vagy transzferrel kapcsolatos probléma esetén, ezeket azonnal jelezze a szolgáltató felé és megoldást találjon azokra.
5. Az Ügyfél (szülő vagy törvényes képviselő) köteles a Tábor megkezdése előtti negyedik napig nyilatkozni a Résztvevő gyermek egészségi állapotáról, melynek hiányában a gyermek a Táboron való részvételtől kizárható. A kitöltendő nyilatkozatot a Szervező a Tábor megkezdése előtt 2 héttel juttatja el az Ügyfélhez, aki azt a Tábor megkezdésekor nyomtatott köteles a szervezőknek kitöltve és aláírva átadni.

X. Vis major

1. Egyik Fél sem tehető felelőssé a szerződésből fakadó kötelezettségek nem teljesítéséért, amennyiben a szerződésszerű teljesítés akadálya előre nem látható, vis major esemény.
2. Vis major eseménynek számít: háború, fegyveres konfliktus, zavargások, sztrájk, katonai beavatkozás, fegyveres felkelés, árvíz, embargó, vagy más baleset vagy természeti katasztrófa, amelyre a Feleknek nincs ráhatása.
3. Amennyiben a szerződés teljesítését vis major akadályozza, úgy az érintett Fél ezt írásban kötelesek jelezni a másiknak 14 (tizennégy) napon belül. Ez esetben a Felek konzultálnak, és minden elvárható lépést megtesznek a vis major hatásának minimalizálása érdekében.
4. Amennyiben a vis major helyzet folyamatosan 30 (harminc) napig fennáll, és lehetetlenné teszi a szerződéses kötelezettségek teljesítését, bármely Félnak jogában áll felmondani a szerződést a másik Fél felé legalább 7 (hét) nappal előre tett írásos nyilatkozat útján.

XI. Szerzői jogok

1. Minden a Honlapon közzétett tartalom, különösképpen szöveges, képi, hang és videófelvetelek, valamint szoftver szerzői jogvédelem alatt áll. A Szervező által nyújtott szolgáltatás igénybevétele, vagy



a Szervező által üzemeltetett weboldalak látogatása nem jelenti a tartalom és szoftver szerzői jogainak átengedését.

2. Amennyiben az Ügyfél és/vagy a Résztevő bármilyen, a Honlapon közzétett tartalmat fel kíván használni, úgy kérését írásban köteles eljuttatni a Szervező részére az info@ismerdmeghmagyarorszagot.com email címre.

XII. Észrevételek

Bármely, jelen Feltételekkel vagy a szerződéssel kapcsolatos írásos észrevételt személyesen vagy ajánlott levél formájában szükséges eljuttatni a Szervező részére. Az észrevétel megtételének időpontja az átvétel/kézbesítés időpontja.

